

A

**日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL
入学願書/Application for Admission Form**

- 入学するにあたり
- 1.日本東京国際学院の規則を守り学業に専念すること
 - 2.在留資格に沿った活動をする
 - 3.学費、その他学校生活に必要な費用は期日までに納入すること を誓約します。

When I have been admitted to JTIS, I pledge :

- 1.To comply with regulations of JTIS, and apply myself to school.
- 2.Not to engage in activity other than that permitted under the status of residence previously granted.
- 3.To be responsible for the payment of all required fees by the due date.

注意事項

申請者が入学日に連絡なく入学しない場合は入国管理局に退学通知を提出します。

In case you do not attend without any notice on the day of entrance, we will report withdrawal notice to the Immigration office.

注: 署名については申請者が直筆。Note: To be filled out by applicant especially Date and Signature

A-1. 申請者 Applicant.

氏名 Name in Full	(姓)	(名)	(ミドル)	写真 3cm × 4cm				
	(Surname)	(Given Name)	(Middle Name)					
国籍 Nationality		性別 Sex	男 Male 女 Female		年齢 Age			
生年月日 Date of Birth	year 年	month 月	day 日		出生地 Place of Birth			
現住所 Present Address		Phone: Fax:		Email: Mobile:				
旅券番号 Passport No	発行年月日 Date of Issue	year 年	month 月	day 日	有効期限 Date of expiry	year 年	month 月	day 日

A-2. 日本での滞在 Accomodation

<input type="checkbox"/> 1.知人、親戚宅	<input type="checkbox"/> 2.アパート	<input type="checkbox"/> 3.ホームステイ	<input type="checkbox"/> 4.未定	* 2, 3, 4はこちらで探すサポートができます。
<input type="checkbox"/> 1.Home of your friend and relative	<input type="checkbox"/> 2.Apartment	<input type="checkbox"/> Home stay	<input type="checkbox"/> 4.Not decided	*if you choose 2,3 or 4 we will support you.

A-3. 留学期間 Course Period

留学予定期間 Course Period	From	year 年	month 月	to~	year 年	month 月	合計 Length	year 年	month 月
-------------------------	------	-----------	------------	-----	-----------	------------	--------------	-----------	------------

A-4. 日本在住の親戚、知人 Relatives, Friends in Japan

氏名 Name if Full	関係 Relationship	生年月日 Date of Birth	国籍 Nationality	勤務先・通学先 Place of employment/ school	外国人登録証明書番号 Alien registration certificate number
住所 Address			電話番号 Phone Number	年齢 Age	在留資格 Visa Status

○上記の通り相違ありません。 I hereby declare that the above information to be true and correct.

申込日・Date year month day
年 月 日

署名・Signature

B(1)

日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL
履歴書/PERSONAL HISTORY

注:署名については申請者が直筆。

Note:To be filled out by applicant especially Date and Signature

国籍/Nationality _____ 生年月日/ Date of Birth / / _____ 性別 Sex Male/ Female _____

氏名/Name in Full _____ 配偶者の有無/Marital Status: 無 ・ 有 / Single ・ Married _____

出生地/Place of Birth _____

B-1.日本への入国歴の有無・ Have you ever traveled to Japan?

有 入国日・Date of Arrival 出国日・Date of Departure ビザの種類・Visa Status 目的・Purpose of Stay 無
Yes / / ~ / / _____ No
/ / ~ / / _____

B-2.過去の留学ビザ申請の有無・ Have you applied for a Pre-Colledge/ Student Visa before?

無/No 有/Yes 年/Year: _____ 月期生/Month _____ 学校名/Name of School _____
 交付/Received Visa 不交付/Not Received Visa

その他のビザでの不交付歴: Have you been forced to leave this country by a deportation or departure order?

無/No 有/Yes 年/Year: _____ 月期生/Month _____ ビザ/Visa _____

B-3. 犯罪を理由とする処分を受けた事の有無・Have you ever comitted a crime?

有・Yes 具体的内容・Details: _____ 無・No

B-4.退去強制又は出国命令による出国の有無・Have you departure by deportation or departure order?

有・Yes 回数 回・Time(s) 直近の送還歴・The latest deportaio _____
year month day
年 月 日 無・No

B-5. 学歴/Education(初等教育から順次最終学歴まで List from the elementary to the highest education)

学校名称(正式)Name of School	所在地・Location	入学年月日・Enrollment(YY/MM/DD)	卒業年月日・Completion(YY/MM/DD)
1. _____	_____	/ / ~	/ /
2. _____	_____	/ / ~	/ /
3. _____	_____	/ / ~	/ /
4. _____	_____	/ / ~	/ /
5. _____	_____	/ / ~	/ /

B-6.日本語学習歴・Japanese Language Education Experience

学校名称(正式)Name of School	所在地・Location	入学年月日・Enrollment(YY/MM/DD)	卒業年月日・Completion(YY/MM/DD)	総学習時間 Total Hours of Study
1. _____	_____	/ / ~	/ /	時間・hrs
2. _____	_____	/ / ~	/ /	時間・hrs

B-7.職歴・Work Experience

職務先・Name of company	所在地・Location	入社年月・Date Employed(YY/MM)	退職年月・Date of Resignation(YY/MM)
1. _____	_____	/	~ /
2. _____	_____	/	~ /

B(2)

日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL
履歴書/PERSONAL HISTORY

注:署名については申請者が直筆。 Note:To be filled out by applicant especially Date and Signature

B-8.留学理由・Reasons for Studying Japanese Overseas

Blank lines for writing reasons for studying Japanese overseas.

B-9.日本語学校を卒業後の進路希望・Plans after graduation from the language school. Choose one of the following plans

帰国・Return to home country

進学・Pursue study in Japan→

University College Others ()
Course of Study: _____

その他・Others _____

B-10.家族情報・Family Structure

続柄 Relationship	氏名 Name in Full	生年月日 Date of Birth	職業 Occupation	現住所 Address
				TEL
				TEL
				TEL
				TEL
				TEL
				TEL

上記の通り相違ありません。I hereby declare that the above information to be true and correct.

作成日・Date

year month day

署名(申請者) Signature

C

**日本東京国際学院/JAPAN TOKYO INTERNATIONAL SCHOOL
経費支弁誓約書/Sponsor Statement of Financial Support**

*経費支弁者が本人記入のこと *To be filled out by Guarantor

日本国法務大臣殿 To the Japanese Minister of Justice

私、(経費支弁者氏名) _____ (国籍))は、 _____ (申請者国籍) 国人、 _____ (申請者名前) の日本国在留中の生活費の経費に関して、下記の通り責任をもって支弁することを誓約致します。なお、在留期間更新申請の際に、送金証明書又は本人名義の預金通帳(送金事実が記載された者)の写しなど支弁事実を明らかにする書類を提出いたします。また、経費支弁者になった経緯は次の通りです。

I,(Name of Guarantor) _____ ,from(Nationality) _____ ,hereby pledge to pay living expenses etc, for Mr./Ms. (Name of Applicant) _____ from _____ (Nationality) _____ ,during this period of his/her stay in Japan. In addition, when the person mentioned above applies for extension of period of stay, I will submit necessary documents, such as copies of remittance certificate and bankbook under my own name(make sure the remittance or transfer history is made and retained)in order to clarify the payment facts. The reasons why I undertake responsibility are as follows;

C-1.申請人と経費支弁者との関係、申請者に経費支弁する理由 The relationship between Applicant and sponsor. The reason for sponsoring

C-2.支弁予定額・The amount of a payment schedule

(1)学費・Tuition Fee	年間・Annually	726,500	円・Japanese Yen
(2)生活費・Living Expenses	毎月・Monthly	_____	円・Japanese Yen
(3)支弁方法・Payment Methods (Please specify how to make payments;e.g. overseas remittance, bank account money transfer etc.)			

C-3.経費支弁者情報 Information of Guarantor

氏名 Name in full	在留期限 Visa, Date of Expiry	*在日の場合 If Guarantor is in Japan year month day 年 月 日	在留資格 Visa Status	*在日の場合 If Guarantor is in Japan
現住所 Present Address Phone: _____ E-mial: _____ Fax: _____ Mobile: _____	生年月日 Date of Birth year month day 年 月 日			
勤務先: 会社名 Comnpany Name	所属部署 Affiation Department			
会社住所 Company Adress Phone: _____ Fax: _____	年収額 Annual Income	万円 Ten Thousand Yen		

○上記の通り相違ありません。 I hereby declare that the above information to be true and correct.

作成日・Date year month day

署名(経費支弁者)Signature